

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec



Le présent fichier est une publication en ligne reçue en dépôt légal, convertie en format PDF et archivée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec. L'information contenue dans le fichier peut donc être périmée et certains liens externes peuvent être inactifs.

Version visionnée sur le site Internet d'origine le 4 octobre 2011.

Section du dépôt légal

DIVERSITÉ culturelle

MONDIALISATION



Bulletin de nouvelles sur la diversité des expressions culturelles

Vol. 11, no 12, lundi 13 juin 2011

Les travaux de mise en oeuvre de la Convention sur la diversité des expressions culturelles sont en cours !

DANS CE NUMÉRO :

Suivi de la Convention

- Les travaux de mise en oeuvre de la Convention sur la diversité des expressions culturelles sont en cours !

Communiqués, discours, déclarations

- Résolution du Parlement européen sur les relations commerciales UE - Canada
- Appel à candidatures : La Fondation Thami Mnyele offre une résidence pour artistes africains à Amsterdam, aux Pays-Bas
- Appel à propositions – Rencontres créatives : partenariats culturels entre l'Asie et l'Europe

Publications récentes

- *Accords bilatéraux et diversité culturelle*, vol. 6, no 5

Politiques et mesures culturelles - Bonnes pratiques

- Lancement du chapitre ghanéen d'*Arterial Network*
- Des statisticiens régionaux et agents du domaine culturel discutent du besoin de développer les statistiques culturelles
- Équation Musique 2011 : trois artistes en tournée européenne
- Colloque « La politique culturelle entre mondialisation et intérêt national »

Autres actualités d'intérêt

- 33^e Festival international du film de Moscou
- CBN 2.0 : Réseau social professionnel pour la gestion culturelle et les industries culturelles

Suivi de la Convention

Les travaux de mise en oeuvre de la Convention sur la diversité des expressions culturelles sont en cours !

La Convention de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles est entrée en vigueur le 18 mars 2007. À l'occasion de la première session de la Conférence des Parties à la Convention, tenue en juin 2007, le Comité intergouvernemental a reçu le mandat d'élaborer les directives opérationnelles nécessaires à la mise en oeuvre de la Convention. Il a tenu depuis six rencontres, quatre ordinaires et deux extraordinaires.

La seconde session de la Conférence des Parties, qui s'est tenue à Paris les 15 et 16 juin 2009, a permis l'adoption des directives opérationnelles concernant neuf articles de la Convention. Le Comité intergouvernemental a été mandaté afin de poursuivre

La diversité en question

Bulletin de nouvelles

Abonnement

Archives

Communiqués / Discours / Déclarations

Publications / Études

Politiques et mesures Bonnes pratiques

Sites d'intérêt

l'élaboration des directives opérationnelles.

Au moment d'écrire ces lignes, 117 Parties (116 États et la Communauté européenne en tant qu'organisation d'intégration économique régionale) ont ratifié ce traité. Bien que les travaux de mise en oeuvre de la Convention poursuivent leur cours normal, la campagne de mobilisation en vue de la [ratification de la Convention](#) par les États membres qui ne l'ont pas encore fait doit plus que jamais se poursuivre, avec ferveur et persuasion ! Car la légitimité de la Convention sera proportionnelle au nombre d'États appartenant à toutes les régions du monde qui la ratifient, l'acceptent, l'approuvent ou y adhèrent.

- ["Pourquoi les États doivent-ils ratifier cette Convention ?"](#) Pour le savoir, consulter notre Bulletin du 16 janvier 2006
- [Quelle est la procédure à suivre pour ratifier la Convention ?](#) Prendre connaissance des indications fournies par l'UNESCO à cet égard
- [Texte officiel de la Convention](#) 
- [Parties à la Convention](#)

Haut de la page 

Communiqués, discours, déclarations

Résolution du Parlement européen sur les relations commerciales UE-Canada

Le 8 juin dernier, les députés européens ont adopté une résolution sur les relations commerciales de l'Union européenne et du Canada.

Entre autres choses, dans cette résolution, le Parlement européen:

[...]

« appelle de ses voeux un accord avec le Canada qui aille au-delà des engagements pris dans le cadre de l'OMC et qui soit complémentaire des règles multilatérales, à condition que les négociations aboutissent à un accord équilibré, ambitieux et de qualité qui aille bien au-delà de réductions tarifaires; »

[...]

« souligne que le chapitre des investissements doit promouvoir ceux de haute qualité, qui respectent l'environnement et encouragent de bonnes conditions de travail; demande en outre que ce chapitre respecte le droit des deux parties de réglementer, notamment dans les domaines de la sécurité nationale, de l'environnement, de la santé publique, des droits des salariés et des consommateurs, de la politique industrielle et de la diversité culturelle; invite la Commission à exclure du champ des accords sur les investissements les secteurs sensibles comme la culture, l'éducation, la défense nationale et la santé publique; [...]»

Pour lire l'intégral de ce texte, nous vous invitons à consulter le site Internet du [Parlement européen](#).

Source :

- [Parlement européen](#)

Haut de la page 

Appel à candidatures : La Fondation Thami Mnyeje offre une résidence pour artistes africains à Amsterdam, aux Pays-Bas

Créée en 1992, la Fondation Thami Mnyeje gère un programme unique d'hébergement d'artistes, à Amsterdam, pour une résidence de trois mois. L'objectif principal de la

Fondation est d'améliorer les échanges culturels entre des artistes originaires d'Afrique, des Pays-Bas et d'Amsterdam en particulier.

Dans ce but, la Fondation invite des artistes africains de toutes les disciplines d'art visuel contemporain (peinture, dessin, photographie, sculpture, vidéo, film, audio et multimédia) à travailler pendant trois mois dans le studio de la Fondation Thami Mnye, situé dans une ancienne école du centre d'Amsterdam. Le programme d'hébergement d'artistes de la Fondation est dès lors une occasion idéale de réflexion, de recherche, de réseautage et de production.

Les artistes provenant d'Afrique ou de la diaspora sont invités à postuler. Une considération égale sera accordée aux artistes émergents et aux artistes établis.

La date limite de dépôt des candidatures est le 24 juin 2011, 16 heures.

Le [formulaire de candidature](#), la [procédure et les conditions d'application](#) pour cette résidence d'artistes sont disponibles sur le site Internet de la Fondation Thami Mnye.

Sources:

- [Arterial Network](#)
- [Fondation Thami Mnye](#)

Haut de la page 

Appel à propositions– Rencontres créatives : partenariats culturels entre l'Asie et l'Europe

La Fondation Asie-Europe (ASEF) et le *Arts Network Asia* (ANA), en collaboration avec le réseau européen Trans Europe Halles, lancent un appel à propositions pour le programme « Rencontres créatives : partenariats culturels entre l'Asie et l'Europe », une nouvelle initiative qui vise à soutenir les projets artistiques coopératifs dans le cadre du dialogue Asie-Europe.

Grâce à ce programme, l'ASEF et l'ANA entendent renforcer les échanges entre l'Asie et l'Europe dans une perspective d'approfondissement de la compréhension mutuelle entre les communautés culturelles des deux régions.

Les artistes, les agents culturels, les organismes voués aux arts et les réseaux artistiques sont invités à présenter leur candidature et à soumettre leur projet (lequel doit obligatoirement se dérouler entre novembre 2011 et novembre 2012), en anglais, sur le site Internet de l'ANA.

Toutes les propositions de projet initiales doivent être soumises avant le 15 juillet 2011.

Pour télécharger l'appel à propositions et le formulaire de candidature, nous vous invitons à consulter le site Internet d'[Arts Network Asia](#).

Sources :

- [Fondation Asie-Europe](#)
- [Arts Network Asia](#)

Haut de la page 

Publications récentes

Accords bilatéraux et diversité culturelle, vol. 6, no 5

Dans son édition du 6 juin 2011, le bulletin *Accords bilatéraux et diversité culturelle* nous propose les sujets d'intérêt suivants :

Convention sur la diversité des expressions culturelles

- Les enjeux de la troisième session de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité des expressions culturelles
- Parlement européen : Favoriser la mise en oeuvre efficace et opérationnelle de la Convention de 2005

Droits de propriété intellectuelle

- Publication du Rapport Spécial 301 : La Russie, la Chine, le Canada et l'Inde blâmés au sujet de la protection des droits de propriété intellectuelle
- G8 d'Internet : des divergences autour de la protection des droits de propriété intellectuelle
- La Commission européenne souhaite s'attaquer au piratage numérique.

Industries culturelles

- La 3D : Le grand enjeu de l'industrie cinématographique
- Trois éditeurs français attaquent Google pour contrefaçon
- Restructuration de l'industrie cinématographique hongroise
- Forum mondial de l'UNESCO sur la culture et les industries culturelles

Publications

Accords bilatéraux et diversité culturelle est réalisé par le Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation (CEIM) pour l'Organisation internationale de la Francophonie.

Source :

- [CEIM](#)

Haut de la page 

Politiques et mesures culturelles - Bonnes pratiques

Lancement du chapitre ghanéen d'*Arterial Network*

Le 21 mai dernier, le chapitre ghanéen d'*Arterial Network* a été inauguré à l'Alliance Française d'Accra (Ghana), à l'occasion de la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement.

Lors du lancement, Moji Okuribido, conseillère régionale de l'UNESCO pour la culture basée à Accra, a rappelé aux membres d'*Arterial Network* la nécessité de souligner cette Journée mondiale. Elle a incité ces derniers à inclure la question de la diversité culturelle et du dialogue à leur programme lors de la formulation de plans et d'idées pour dynamiser le domaine des arts et de la culture d'Accra, ajoutant qu'*Arterial Ghana* dispose du potentiel et de la main-d'oeuvre nécessaires à une renaissance culturelle au Ghana.

Korkor Amarteifio, représentante d'*Arterial Network* au Ghana, a présenté les objectifs, la vision et la mission de l'organisme, tout en invitant les artistes à s'y joindre, afin de créer une entité en mesure d'assurer le développement des arts et de la culture au pays.

Le lancement du chapitre ghanéen d'*ArterialNetwork* s'est inscrit dans le cadre de la fête culturelle surnommée les « Journées culturelles de mai », et était financé par *Arterial Network*, le Goethe-Institut, l'Alliance Française et l'Ambassade de France à Accra.

Sources :

- [Coalition pour la diversité culturelle](#)
- [Arterial Network](#)

Des statisticiens régionaux et agents du domaine culturel discutent du besoin de développer les statistiques culturelles

Des statisticiens et des agents du domaine culturel en provenance des îles Cook, des États fédérés de Micronésie, des Fidji, des Palaos, de Papouasie-Nouvelle-Guinée, des Îles Salomon, de Tonga, de Tuvalu et de Vanuatu, ainsi que des représentants d'organismes régionaux et internationaux, étaient présents à la réunion régionale sur les statistiques culturelles qui s'est tenue à Suva (îles Fidji) les 27, 28 et 29 mai 2011.

L'objectif général de la réunion était de veiller à ce que le plein potentiel et la véritable contribution socio-économique du secteur culturel soient compris et documentés, permettant ainsi l'établissement et la mise en oeuvre de politiques sectorielles et multisectorielles judicieuses.

Lors de la séance d'ouverture de la réunion, Fekitamoeloa 'Utoikamanu, directrice générale adjointe du Secrétariat général de la Communauté du Pacifique (CPS), a souligné l'importance des statistiques culturelles, précisant que le développement optimal du secteur culturel dépend de l'amélioration de la collecte et de l'analyse de données. M^{me} 'Utoikamanu a annoncé que le Secrétariat a déjà amorcé un travail conjoint d'intégration des données culturelles à des outils courants, comme le recensement, avec certains pays et territoires des îles du Pacifique. En collaboration avec divers partenaires de développement dont le *Australian Bureau of Statistics* et *Statistics New Zealand*, le Secrétariat aide également ces pays et territoires des îles du Pacifique au déploiement d'une Stratégie décennale de développement des statistiques dans le Pacifique.

Le Secrétariat général de la Communauté du Pacifique était l'hôte de la réunion, dont le financement provenait en partie de l'Institut de statistique de l'UNESCO en partenariat avec le bureau de l'UNESCO pour les États du Pacifique et le *Pacific Islands Forum Secretariat*. Cette réunion donnait suite à l'atelier financé par l'Union européenne sur la cartographie, la planification et l'élaboration de politiques culturelles dans le Pacifique, qui s'est déroulé au Secrétariat les 23 et 24 mai 2011, et sera d'une aide considérable pour le développement de politiques culturelles nationales grâce à des outils comme les statistiques et les indicateurs culturels.

Source :

- [Secrétariat général de la Communauté du Pacifique](#)

Équation Musique 2011 : trois artistes en tournée européenne

Depuis 2008, l'Institut français et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) se sont associés autour d'Équation Musique, un programme de soutien à des structures de la filière musicale des pays du Sud, afin de permettre à ces derniers de participer à des marchés professionnels, de faire connaître leurs activités et d'inscrire leurs productions musicales ainsi que leurs artistes dans les circuits internationaux.

Lors de la tournée Équation Musique de juin 2011, l'Institut français et l'OIF ont accompagné la diffusion en Europe (Allemagne, Italie, Angleterre, Roumanie, France) de trois artistes émergents, produits par des professionnels participants au programme Équation Musique. Étaient à l'affiche : Wanlov the Kubolor (Ghana) et sa musique afro-gitane, Winyo (Kenya), adepte du folk acoustique, et BÉIO (Haïti), pionnier du ragganga.

Pour obtenir plus d'informations à propos de cette tournée et du programme Équation Musique, veuillez consulter les sites Internet de l'[Institut français](#) et de l'[OIF](#).

Sources :

- [Institut français](#)
- [OIF](#)

Colloque « La politique culturelle entre mondialisation et intérêt national »

La Fondation suisse pour la culture, en collaboration avec Suisseculture, le Forum Schlossplatz et le musée municipal Schlössli d'Aarau, organise le colloque « La politique culturelle entre mondialisation et intérêt national » qui se tiendra le 17 juin prochain au Kultur & Kongresshaus d'Aarau en Suisse.

Comment les marchés mondialisés influencent-ils la création, la diffusion et la consommation de l'art ? Quels sont leurs effets sur l'encouragement national de la culture ? De telles questions seront au centre du colloque qui constitue la clôture du programme « Ménage – Culture et politique à table » lancé par Pro Helvetia, afin de stimuler la réflexion et le débat sur le rôle de la culture et son rapport souvent conflictuel avec l'État.

Le colloque réunit des expertes et experts de renom provenant du Danemark, d'Allemagne, de France et de Suisse, notamment les suivants : Gunnar K. Madsen, directeur de ROSA (The Danish Rock Council) et le sociologue français Frédéric Martel, auteur de l'ouvrage *Mainstream : Enquête sur cette culture qui plaît à tout le monde*.

Pour télécharger le programme détaillé du colloque, nous vous invitons à consulter le site Internet de [Pro Helvetia](#).

Source :

- [Pro Helvetia](#)

Haut de la page 

Autres actualités d'intérêt

33^e Festival international du film de Moscou

Du 23 juin au 2 juillet 2011, aura lieu le 33^e Festival international du film de Moscou, en Russie.

Depuis 1959, le Festival garde l'approche traditionnelle de présenter les principales tendances du cinéma international. Il comporte une compétition internationale, le programme compétitif « Perspectives » (réservé aux jeunes réalisateurs et au cinéma expérimental), ainsi que des présentations de films d'auteurs célèbres, des programmes spéciaux et des rétrospectives.

Cette année, le Festival débutera avec le film de Michael Bay « Transformers 3 : La face cachée de la lune », dernier épisode de la trilogie Transformers qui sera diffusé en première mondiale.

En outre, 17 films font partie du programme de compétition dont « La vie facile » de Lucio Pellegrini (Italie), « Une carte postale » de Kaneto Shindo (Japon), « Escalade » de Charlotte Silvera (France), « Les ondes » d'Alberto Morais (Espagne) et plusieurs autres.

Pour obtenir de plus amples informations à propos de cet événement, veuillez consulter le site Internet du [33^e Festival international du film de Moscou](#).

Source :

- [33^e Festival international du film de Moscou](#)

Haut de la page 

CBN 2.0 : Réseau social professionnel pour la gestion culturelle et les industries culturelles

Depuis le 1^{er} juin 2011, CBN 2.0, le premier réseau social dédié à la mise en contact des entreprises et professionnels du secteur des industries créatives et culturelles (CBN

2.0 La red social profesional para la gestión cultural y las ICC), est en fonction.

Il s'agit d'un point de rencontre professionnel où chaque utilisateur dispose d'un profil pour gérer ses contacts, avec l'objectif d'établir des conversations d'intérêt pour le développement des entreprises.

CBN 2.0 prétend être l'outil qui facilitera la connaissance mutuelle des entrepreneurs et professionnels, leur offrant un réseau de qualité pour échanger leurs connaissances, leurs stratégies de gestion entrepreneuriale relative au secteur des industries créatives et culturelles, ainsi que pour développer des projets conjoints.

Pour intégrer le réseau, les intéressés doivent s'enregistrer sur le site Internet de [CBN Project](#), où l'information est disponible en espagnol.

Le réseau social CBN 2.0 fait partie du projet *Cultural Business Networking (CBN)*, une initiative de *docultura, recursos para la gestión cultural*, pour établir des réseaux et mécanismes d'échange et de collaboration entrepreneuriale dans le domaine des industries culturelles. Créé en 2010, le projet CBN reçoit l'appui du Ministère de la Culture d'Espagne et de l'Agence espagnole de la coopération internationale pour le développement (AECID).

Sources :

- [Lab for culture](#)
- [CBN Project](#)

Haut de la page 

[Accueil](#) - [Bulletin de nouvelles](#) - [Archives](#) - Vol. 11, no 12

Accessibilité - Politique de confidentialité - Réalisation du site

Québec 

© Gouvernement du Québec, 2011